

Infant Jesus Sisters, Singapore (founded in France, 1662, established in Singapore 1854)



Provincialate : 4A Chestnut Drive, Singapore 679330. Tel: 67621910 website: www.chij-sisters.org

Our Mission in the Philippines

我们在菲律宾的任务

日本的一位修女在 1980 年代访问了菲律宾一个非常贫困的地区 Negros。过后，一批修女及信徒们也继续前往探查，寻求如何能帮助他们脱离困境。在过去的 10 年，一位修女则常驻在那里，运用她在日本及菲律宾所能动用的资源，尽力帮忙本地人达成发展的愿望。

通过各种农业技术及资讯的工作坊的帮助，如今许多在 Negros 的人们已能自给自足。获得奖学金深造归来的人们，也协助同胞改善生活。

一位在尼日利亚多年的圣婴修道院的修女，也回乡教导慕道班，提供道德课程及给孩童补习。

Sr Neriza Nicolasora, 尼莉莎 尼克拉素丽亚修女。

Infant Jesus Sisters, Singapore (founded in France, 1662, established in Singapore 1854)



Provincialate : 4A Chestnut Drive, Singapore 679330. Tel: 67621910 website: www.chij-sisters.org

以下是她的自述-蒙召为家园服务， 达成使命。

Sister Neriza's story of her call and her mission in Cogeo, Antipolo

Neriza 修女蒙召在 Cogeo, Antipolo 达成使命。

我曾经在香港、新加坡为上主服务，最近的7年是在尼日利亚渡过。在2010年，我接获圣召回返故乡，为菲律宾人们服务，宣传教义。

对我来说，重返故乡服务是一大挑战。菲律宾已经不同往昔了，她不断地改变以迎合世界的发展趋势。我必须放弃我所熟悉的生活方式以适应菲律宾的人民及国家。

我首先必须取得菲律宾认可的教师执照， 在国外获得的在其它领域的训练是不足的。我在尼日利亚曾经开办过学校，同时也主持校务多年，不过重拾课本念书对我来说并不是轻而易举的事。蒙主恩宠，我在第一次的鉴定测试时就过关了。

寻觅主的旨意

接下来是要知道上主将派遣我去哪里，为哪些人服务。在这寻求的期间，我每日祈祷：“上主，请你指引我到你要我服务的地方。”经过三个月不断地访问教区及学校，也与许多人接触后，上主指引我去到安蒂波洛市（Antipolo City）的COGEO小村的“布拉格圣婴教堂 THE INFANT JESUS OF PRAGUE”。本地人非常崇敬布拉格的圣婴，教堂也因此而命名。本堂神父及信友们都很高兴我的到来。我成为首位在教堂服务的修女。

故事的延续。

2010年7月4日，我被任命在教区的学校担任教理老师及牧灵工作者，与教友们一起帮忙教友建立信仰的工作。

每日从马尼拉的 Charles Borromeo Convent 到我在 Cogeo 服务的教区的路程是非常艰巨的，尤其是在雨季，更具挑战。经过不断的祈祷以及明了上主的意愿后，我确定祂

Infant Jesus Sisters, Singapore (founded in France, 1662, established in Singapore 1854)



Provincialate : 4A Chestnut Drive, Singapore 679330. Tel: 67621910 website: www.chij-sisters.org

是要我居住在所服务的教区。我向修院院长及管理会申请住在服务的教区。经过他们的同意后，我在望教友及教友们的帮助下，住进了租来的一间小房间。

我的使命

作为义工，我负责教理班及在学校教小朋友教理道德价值课。从小朋友的眼中，我看到了他们欣赏个人的完美以及渴望天主的爱。通过教育这些单纯及贫穷的孩子，他们得到心灵上的成长。我感觉到教友们也能多了解他们的信仰，也增强对上主的爱。相对于为家长、教友们以及小朋友所尽的绵力，我得到很大的回报，心灵上的相通，给与我莫大的鼓舞。Cogeo 的人们慷慨地在方方面面照顾着我。

教区

虽然我是菲律宾的唯一修女，但在新加坡的圣婴修院的修女们及当地教区教友的支持下，我与教友们定时举行会议，我们通过阅读圣言及分享心得来丰富我们的信仰，加深我们对天主的爱。

我在家乡中虽然是”孤独”的，但我意识到我绝不孤单，因为上主从没有离开过我。我对上主的爱也日益加强。真的，我绝对相信上主是不会抛弃祂的女儿的。我们的创会师尼古拉巴雷神父说过：“上主无限的大爱，是我们唯一的安全保证。”及“无论发生什么事，应以和平的心境，相信上主。”当我遇到看似难以渡过的危机是，这两句话给了我勇气去面对和解决困难的灵感。

成长—在服务中的礼物

2012年1月，我经历了人生历程的第三个重要事项。我被邀与一群医疗人员（医生、护士、接生护士）参加一个社区服务小组。我负责给与土著家庭（台风受害者、市区的贫民以及非正式居留者）

精神上的食粮。经过了不断的祈祷及明了上主的意愿后，我欣然地接受邀请，为社区

Infant Jesus Sisters, Singapore (founded in France, 1662, established in Singapore 1854)



Provinciate : 4A Chestnut Drive, Singapore 679330. Tel: 67621910 website: www.chij-sisters.org

边缘的人们给予援助。

两年后，我看到了在儿童身上有如黑芥菜籽般的成效。孩童们兴奋地在祈祷中与上主相会。他们相互容忍的慷慨举动，在许多方面展现爱心。小组的其他成员提供富有营养的食物给小朋友们，为他们提供医药服务，以帮助他们健康地成长。与同伴及孩童在一起这段时间，使我精神抖擞，生气蓬勃。

我们各成员间分享着绵绵的恩宠及丰富的人生。从孩童及家长的反应中，我们也意识到是开启另一阶段发展的时候了。

我们应该为这小组命名了。取名为“圣婴荣光耀孩童”的灵感折射出我们继续帮助孩童们健康地成长，塑造为上主的形象及富有爱心。

未来的挑战-重新出发和自我蜕变

在这段时间内，我不断地接获圣召，也深深地自我反省，聆听上主给我的受命，就如巴雷神父所说：“上主，我别无他求，我也没有其他的欲望，我只是以你的方式来达成你的旨意。”

放下、改变想法、敞开胸怀、勇于接受新事物、仁慈地面对一切。

只要我以耶稣为依归，我就一定能做到。我相信只要牢牢地依附在耶稣的爱中，我会从他人脸上看到上主的光荣。每次与他人相遇，都是上主要我们散播福音、传达喜讯的契机。我最大的愿望是活在基督内，喜乐安详。

传播福音与接受福音

我相信我也在传播福音时，得到更大的福传。我相信我们需要花时间深化我们的信仰，了解圣经，明白教会的教导，同时也向遇到的人传播福音。

在这个科技称雄的时代，我怎样才能吸引到人们信服我？——在语言及行为上保持纯朴及诚心一意。说起来容易但这极具挑战性。要做到人们从我身上看到了耶稣。我所能带给与我相遇的人们的礼物就是-耶稣爱世人。

Infant Jesus Sisters, Singapore (founded in France, 1662, established in Singapore 1854)



Provincialate : 4A Chestnut Drive, Singapore 679330. Tel: 67621910 website: www.chij-sisters.org

教育带来福传

圣婴修院的使命是告诉世人耶稣是救世主。我们必须通过生活的实例传递福音的价值，从心出发教育孩童。孩童们必须感受到教师们对他们的尊重及爱护。我们必须意识到天主把每个孩子都视为珍宝及独特的。我们要努力地向每个孩童或大人阐述这个事实。

我有一个梦想。。。

我的旅程带来梦想..

我梦想到每个贫苦的孩童都有憩息及学习的地方。

我梦想到我有一个活动中心，人们都能意识到造物者把每个孩子都视为珍宝及具独特性。

我们鼓励孩童们发展上主赋予他们的才华、学习自我认识、了解家庭、个人的价值和上主对他们的爱。

这个中心提供孩童全面发展的机会，尤其是为他们架起提升学术上的桥梁。

在这里孩童们得到殷勤接待及备受欢迎，他们尽情玩耍、诚心祈祷及努力学习。

莊稼多，工人少。

我祈求更多的工人前来菲律宾的圣婴修院服务。（Jun 2014 2014年6月）

2015年，妮莉莎修女的来函

我的梦想逐渐地成形了。进展虽然慢，但却是依照上主的时序进行。祂美妙地达成所有的愿望。

我在教会的社群中认识了许多没有家庭、没有亲人和没有受过教育的孩子。

2015年的夏天，我们访问了在山区的 Sitio Tulagsis。那里的居民都是非法居留的；他们没有土地，也不允许建立永久性的结构。多数人都住在竹子立起的房子。我们受邀前去看看怎样能帮助村子里的众多孩童。我们首先把孩童集中在一间破旧的小房

Infant Jesus Sisters, Singapore (founded in France, 1662, established in Singapore 1854)



Provincialate : 4A Chestnut Drive, Singapore 679330. Tel: 67621910 website: www.chij-sisters.org

子里。他们在下午时段与家长一起学习天主教教义及价值观。接下来大家一起祈祷，唱圣歌，吃点心及参与团体活动。

当我们下一周再去访问时，未曾出席过的人们看到在上周二出席的人们受益良多。所以，更多的孩童与家长要求加入。我们能为孩童提供学习的机会而雀跃万分，尤其是在性格的培养及信仰的成长方面。我的合作伙伴与我都感觉到家长的支持。有时候，孩童因为下雨涨水，路上不好走而缺课。

我们播下的种子开始萌芽了。村子里的年轻人对我们的工作也开始产生兴趣。我们也希望他们能参与工作。

我们将依照上主的时序，一步一步慢慢地进行。我们希望看到好的改变。

我们每天访问不同的村子，我们看到许多孩童需要在课业上、性格培养上及信仰成长上都需要援助。家长，尤其是母亲，更需要有一个集合地方来互吐心声，互相扶持及建立自立能力。今天，我们感谢 Dr Olive 让孩童们在星期四到她的住所接受教育及学习教义。周末时，家长在弥撒过后也带孩子到 Dr Olive 的住所。家长在分享时，孩童在学习道德价值及上道理班。

我们的支援计划已经延申至 6 个村落，我们在学术上以及道德教育方面，给与孩童们帮助。孩童们的学校平均有 7、8 千名学生，而每班人数有 80 至 100 名小学生。

我们周日帮助的 20-30 名孩童，无论在课业上、行为上和态度上都有好的成长。他们的行为散发出善心及慈爱。他们也建立起自信心。有一次的一个慈善舞蹈比赛中，母亲与孩童客串演出，他们的表现，令我们感到骄傲。孩童们在公开表演上展现了无比的信心。

现在我们面临更大更急的号召，我们必须容纳更多要求帮助的孩童。母亲们也邀请能参与教义的成长，分享福音及学习自立的能力。

我希望能找到一个适合的地方来推展我们的使命，达成我们的梦想。我知道在天主的指引下，慷慨的善心人的帮助下，我们一定能找到并布置好一个适合的场所。

Infant Jesus Sisters, Singapore (founded in France, 1662, established in Singapore 1854)



Provincialate : 4A Chestnut Drive, Singapore 679330. Tel: 67621910 website: www.chij-sisters.org

妮莉莎修女找到了一个适合的地方，大家兴奋不已。不过很可惜，主人最终还是把地方给收回去了。

我心怀感恩地结束我在菲律宾的报道。我将继续为大家祈祷。

现在尼莉莎修女在自己的小地方帮忙孩童们。

尼莉莎修女 2017 年的报道。



Provincialate : 4A Chestnut Drive, Singapore 679330. Tel: 67621910 website: www.chij-sisters.org

The Little ones of the Infant Jesus“圣婴荣光耀孩童”

Cogeo, Antipolo, 菲律宾

菲律宾因处于环太平洋火山带西岸, 长期受到地震的灾害。地域性暴雨、颱风及河水泛滥长期地影响民生及社区的稳定。菲律宾有1亿人口, 在世界人口的排名是12。城市化使市区人口剧增。许多人居住在没有电源及食用水的贫民窟。

欢迎到 COGEO 来

家人流离失所, 孩童们遭受营养不良的困境。许多家庭居住在不适宜成长的恶劣环境中。这些孩童经常受到来自周遭的多种迫害与引诱, 如毒品、酒精、赌博及偷窃。虽然环境如此恶劣, 许多孩童依然饿着肚皮走路上学去。

这些贫穷的孩童及少年的生活经常受到灾难的迫害。若没有外来的支援及有意义的介入, 他们很可能会沉沦不复。为了防止这些年轻人误入歧途, 我们必须引导他们把时间和精力投入于有意义的活动。这样一来, 他们就可以忠于上主, 发展他们的才华及天赋, 也能使他们为社区作出微小的贡献。

圣婴荣光耀孩童

我们这一组神职人员、医生、退休教师、社会福利部人员等专业人士集思广益, 同心协力支援生活在社区边缘的弱势群体。

“圣婴荣光耀孩童”因此而诞生。为了防止他们受到不良的影响并不再在街头流浪, 我们提供他们教育上的需要及道德发展的援助。

家长们看到良好教育的必要性, 因此我们一起推展出“从大处着眼, 小处着手”的计划。

热心的乡村医生 Doctor Olive E. Ongcangco 因目睹孩童凄苦的人生而受到启发, 慷慨解囊捐出她的车房开启了 this 计划, 而该计划也在 2013 年 9 月 29 日落实了。从此, 我们每个星期日在她的车房推出了一系列的课程, 包括道理班、道德培养课及技能培训等。



Provincialate : 4A Chestnut Drive, Singapore 679330.

Tel: 67621910

website: www.chij-sisters.org

接踵而来的进展，前途充满希望。。。

孩童们感受到我们所付出的爱心，他们自动自发地用功学习，自律性也增强不少。

继续往前走，康庄大道就在不远处

在 2013 年，有些孩子需要在英文及数学方面的帮助。他们在每个星期六到天主教修女的住所来补习。随着时间的推移，参与学习的孩子人数稳定增长，因此需要更大的空间容纳他们。可容纳 60 人的医生车房就成为了孩子在星期日上午上课的场所。

相信上主的安排

上主的确是慈善的。3 位义工前来帮忙孩童们学习道德课程、性格的培养及技能的提升。

每个星期天孩童们前来祈祷、学习、参与团契活动、歌唱、舞蹈及庆贺生命的可贵。有些孩子活动过后，留下来欢歌笑语，享受快乐时光。车房已经不是车子的了，它是小不点的安乐窝。

提供最基本的营养

2015 年 11 月，马莉亚修女及乔思霖修女访问 Cogeo。她们得知孩童们是空着肚子去学校后，就毅然决定每周两次提供简单的早餐及鸡蛋给前来补习的孩童，为孩子提供所需的营养。

2016 年 1 月，天主教修女的住所成为多种用途的地方，包括课室、祈祷室、会议室、吃饭的地方、以及让那些殷殷向上、为梦想锲而不舍的孩童们的玩乐场。

我们开始时只有 15 名孩子。一半早上来，另一半下午到。到了年底，我们的成效是振奋人心的。孩童们在态度上更积极，更重视课业。一位母亲自动要帮忙准备食物，但义工老师们难于承诺这方面的资源。这对我们达成使命是一大挑战。虽然如此，感谢上主，我们这一年在圣神的扶持下，完美地达成心愿。



Provincialate : 4A Chestnut Drive, Singapore 679330.

Tel: 67621910

website: www.chij-sisters.org

2017年，虽然受到地方的限制，我们还是决定接受了26个孩子，11个在早上，其余在下午。学生人数相对去年增加了一半有余。

坚强的信念及完全信赖上主是达成这义举的必要条件。主要的挑战是我们缺乏义工教师来支撑这个圣职。它呼唤我们每个人的仁心，以及对上主的完全信赖。仁慈的上主是不会不理睬孩童的呼求的。我们继续信赖上主，祂的仁慈是永无止尽的。

我们可以为上主作证。通过慷慨的善心人士的帮忙，我们这个慈善事业方能顺利进行。

现在我们有2位妈妈，兰妮及妮达，她们义务地负责食物的来源及烹煮。安娜贝拉，一位年轻的女士，富有服务的精神，献出时间与能力，每周3次用心地教导孩子。

这真是个鼓舞人心的消息。看到孩童们不但在生活态度上有所改变，更积极地努力学习，学校的成绩突飞猛进的成果当真让人欣慰。我们了解到他们在课业上总会遇到困难，但在我们循循善诱的指导和鼓励下，总有一天他们会达到良好成绩。孩童们也更有自信，团体的精神也逐渐增强。

我们深信，假以时日，每个孩子都会在上主赐予的才华上，发光发亮。给与学习的空间，在一个受到爱护的环境，享受到爱与关怀，这些孩子是会出人头地的。我们不能要求所有人都在学术上取得骄人的成绩，但他们肯定会成为有爱心的人。

我们提倡一个全面的教育体系，提升他们的自尊、培养良好的性格、同时深信上主爱他们。这不是单方面的教育，而是双向互惠互助的过程。

这些年来，我们的成果是有目共睹的。但，“人心向善”确实是最大的神迹。

我们的家是活动中心，活动中心是我们的家。

由于活动中心就在我的家，活动空间非常有限。我们必须寻找有利于发展思考力的活动。

我的住所在早上9点至下午3点成为了孩子们学习的天地，而补习活动由4位义工主理。两位妈妈主管食物，而另为2位老师负责指导孩子的课业。



Provincialate : 4A Chestnut Drive, Singapore 679330.

Tel: 67621910

website: www.chij-sisters.org

我们重点地培养孩子的学习习惯、完成作业及指定的功课。我们训练孩子建立自律、自信及互相尊重等价值观。掌握生活技能及负起责任也是我们培育孩子的目标。

我们为了使每天的工作能顺利进行，定下了规则和时间表。

我们通过各种游戏来培养孩子的创意、毅力以及耐性。这也帮助他们养成团体协作、互助共享的精神。给与富有天赋及潜能的孩童适当的帮助，让我们得到巨大的回报。有营养的食物、督导性的学习以及不时的祈祷等综合性的培育，让孩童们达到全面的发展。

我有一个梦想。。

我们都有梦想。。。。

同心协力，我们使梦想成真。

我们不断地作出新的梦想，无惧未来的艰巨。

现在我们知道，我们的梦想会实现的。



Provincialate : 4A Chestnut Drive, Singapore 679330.

Tel: 67621910

website: www.chij-sisters.org

2018.

妮莎拉修女每天都有至少 30 个孩童，分早午傍晚 3 时段前来学习。周末她有另外的 30 名孩子及母亲们需要照顾。圣婴服务中心提供食物、学习自律及自立的学习态度。修女看到了孩童在注意力、课业、自尊及自信方面都取得显著的提升。

由于修女及义务老师的支持与不懈努力，一个孩童的成绩名列前茅，成为班上的状元。也有孩子在班上得到第三、第四及第六的名次。我们肯定在全力的支持下，这些孩子是会成功的。

让我们继续支持妮莎拉修女，完成她的使命！